

Előfizetési feltételek:

Egy évre - - -	50 Ké
Hat óra - - -	25 Ké
Három óra - -	13 Ké
Magyarországba -	63 Ké
Egyéb külföldre -	75 Ké
Egyes szám ára -	1 Ké

TELEFON 98

TELEFON 98

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

N. v. p. rlad. p. a. t. v Bratislava
číslo 25448/III. a 1925

Felvevő pceahivatal: LEVICE

HIRDETESEK:

□ centiméterenként — fillér.
Nyitléri közlemények garmond
soronként — fillér.Gyakori hirdetések és a veülük
összeköttetésben levő hirdető iradók
arrendményben részesülnek.A kéziratok a szerkesztőséghez küldendőik
Kéziratok vissza nem adatnak
Alapította: HOLLÓ SÁNDORMegjelenik:
MINDEN VASÁRNAP REGGEL
Szerkesztési ri felelős: A LAP KIADÓJAA hirdetésekkel, előfizetéseket s a reklamá-
ciókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

Gyöngyösbokréta: — hűség a magyar lélekhez ...

Vasárnap zajlott le a SzMKE lévai fiókja országosnak mondható, nagyarányú Gyöngyösbokréta-ünnepélye, amely minden várakozást felülmúlva, fényesen sikerült. A lévai Torna Egylet hata mes sportpályáján zajlott le az ünnepség, amelyhez hasonló tömegmegnyilvánulásiban még nem produkált a szlovén-szki magyarság.

A rendezőség arra számított, hogy mintegy öt-hat ezer ember fog megjelenni az ünnepélyen, azonban a távoli és közeli vidékről a megjelentek száma felülmulta még a tizezret is. A fáradságot nem ismerő rendezőség, a hűgység és férfibizottságok egyaránt, méltán lehetnek büszkéek erre a gyönyörű eredményre.

A nagyarányú impozáns ünnepély méltóságtelesen és minden zavaró momentum nélkül zajlott le s a tizezret jóval meghaladó magyarság soraiban megjelent a magyar társadalom színe-java és a politikai élet számos vezetője. A magyar pártok részéről ott láttuk dr. Turchányi Imre szenátort, dr. Porubszky Géza, Petrásek Avoston képviselőket, dr. Salkovszky Jenő és Kontsek György tartománygyűlési képviselőket. A kormánypártok részéről Csomor István agrárpárti és Schulcz Ignác szociáldemokrata képviselők jelentek meg. A prágai magyar kir. követség tanácsosa, Ghyecz Jenő szintén megjelent. Jelen volt még dr. Ravasz Viktor, a szlovák néppárt szenátora, dr. Zošťák András járásfőnök és számos más előkelőség. A SzMKE pozsonyi fiókjának képviselőiben Kolléit Ferenc, a Toldy Kör képviselőiben pedig Tamás Lajos jelent meg. A SzMKE komáromi központját Szombathy Viktor főtitkár képviselte. Nagyon szép számban képviseltette magát a SzMKE nyitriai fiókja is. De Selmecbánya, Ipolyás, Kassa és más városok magyarsága is elküldte képviselőit az első szlovén-szki magyar Gyöngyösbokréta lévai ünnepélyére. De eljött a magyar falvak népe is, hiszen ez a nap a magyar falu, a magyar nép, a magyar népművészet ünnepe volt.

A felvonulás.

A Gyöngyösbokréta szereplői vonaton, autobuszon és kocsin érkeztek Lévára, ahol a rendezőség szíves szavakkal üdvözölte őket. Délután két órakor a református népioklak tágas udvarán gyülekeztek, majd a felsorakozás után elindultak a város központja felé. A hatalmas színpompás menet élén a lévai gazdaságiuság magyarruhás lovassai haladtak, majd a komáromszentpéteri Gyöngyösbokréta fúvószenekara következett és magyar indulókat játszott. A lévai munkások fúvószenekara és a kisvári gazdaságiuság fúvószenekara a menet további részeiben helyezkedett el. A felvonulást hatalmas tömegek nézték végig és gyönyörködtek a színpompás viseletekben. A menet a városháza épülete előtt állott meg, amelynek ablakait, valamint a környező épületek ablakait és erkélyeit az érdeklődő közönség százai szállták meg. A városháza nagytérmeinek ablakaiban angol, francia és svájci vendégek voltak láthatók, akik Pöstyénből rándultak el Lévára a magyar népművészet ünnepségének megtekintésére. A külföldi vendégek a díszes menet láttára hatalmas tapokban törtek ki, majd szorgalmasan fotografáltak.

A színekben gazdag és ragyogó menet

ből a városháza előtt kivált a nyolcvan tagot számláló kitűnő bényi dalárda és Horváth Dezső kántortanító vezetésével üdvöző ő dait adott elő a város közönsége tiszteletére.

A Gyöngyösbokréta énekes felköszöntőjére

Antal Gyula városbíró válaszolt a városháza erkélyéről. — Büszke örömmel tekintünk végig a díszes tömegben, — mondotta többek között —, melyben messza vidék gyöngyösbokrétái sorakoztak föl. Eljuttetek közeánk, hogy képviselőtetek és szokásitok bemutatásával „szívbeli büszke örömet szereztek nekünk. Boldog érzéssel hoztatok el a magyar népiélet szépségeit és mi is boldog érzéssel köszönjük a magyaros üdvözlöletet.

A városbíró ezután a város közönsége nevében üdvözölte a Gyöngyösbokrétát Léva város történelmi falai között.

A Gyöngyösbokréta felvonuló csoportjai ezután folytatták utjukat a sportpálya felé. A felvonulásban nemcsak a vidéki Gyöngyösbokréták vettek részt, hanem a lévai magyar leányok és a vidéki előkelő magyar asszonyok is pompás magyar ruhákban jelentek meg. A Gyöngyösbokréták élén az egerzegei „menyasszony” haladt, a magyar falu egészséges népének egy sudárra fejlett gyönyörű példánya, fején az egerzegei díszes menyasszonyi koszorúval általában feltűnést keltett.

A népművészet bemutatása.

Három órakor kezdődött a tulajdonképeni ünnepély a sportpályán, amelynek kiemelkedő pontja volt dr. Porubszky Géza nemzetgyűlési képviselő előadása. Dr. Porubszky kéméni plebánus, Léva rk. egyháznak egykori népzsűr lelkipásztorja, a magyar viselet jelentőségével foglalkozott és megállapította, hogy a Gyöngyösbokréta hűségét jelent a magyar lélekhez. Értékes és nagy tetszéssel fogadott előadását teljes egészében lapunk tárcarovatában találja az olvasó.

Dr. Porubszky beszéde után az ősi magyar szokások és táncok bemutatása következett a szépen díszített emelvényen, amely előtt félkörben voltak elhelyezve az ülőhelyek, ezek mögött pedig az állóhelyek. A várakozásan felül tömegek nagy része természetesen az állóhelyekre szorult és olyan nyomást gyakorolt az ülőhelyek szárnyára, hogy csak a rendezőség legbuzgóbb munkájával lehetett a rendet fenntartani.

Az ősi magyar népiélek feledhetlenül szép ünnepsége az isszai szereplésével kezdődött. A herminchat tagból álló kitűnő énekar Nádaj Kálmán plebánus vezetésével műdalokat adott elő meleg hatással. Az éreksujvári dalosünnepélyen nagy sikert elért dalárda és a tisztaférbébe öltözött isszi lányokat a közönség lelkesen tapsolta meg.

Ezután az ógyallai Gyöngyösbokréta tizenkét tagja Szalay Ferenc vezetésével kucoricafozást jelenet ut adott be. A hangulatos képnék eredeti izat adott Kaszás Ferenc gazdaember mőkás-tréfas eibeszéése.

Majd az ógyallai lányok pompás táncá után Komáromszentpéter huszonhéttagú csoportja, Kossányi Józsefnek, az ismert költőnek vezetésével eredeti lakodalmis jeleneteket, táncokat és énekeket mutatott be igen nagy sikerrel. A szlovén-szki Gyöngyösbok-

réta mozgalomnak tulajdonképeni megindítója volt ez a község és annakidején méltán keltek ezek a fausi népművészek gyönyörű bokrétájukkal feltűnést. Eredeti viseletük különösen nagy tetszést aratott.

Martos község husztagú színpompás Gyöngyösbokrétája Osztyényi Benő igazgatótanító vezetésével ősi magyar táncokat mutatott be. Az ősi magyar ritmus diadalának lehet elnevezni az ő felléptüket. Viseletük a legérdekesebb. A komáromvidéki Gyönyörűséges gyöngyösbokréták után, amelyek megrendezése körül az ógyallai Feszty Edit fejtett ki nagy buzgóságot, a szines nyitrvölgyi Gyöngyösbokréták következtek.

Nyitraegerszeg husztagú csoportja Lencz György tanító vezetésével régi magyar lakodalmi szokásokat és táncokat mutatott be a község állandó és lelkes tetszésznyilvánítása mellett. Nagy sikert arattak.

Utánuk a szintén Zoborajláról jött Nagycétényi huszonnyo/c főből álló kedves Gyöngyösbokrétája következett. Veszely István kántortanító vezetésével lakodalmi jeleneteket, ősi köszöntőket, bakter-, arató- és fonótáncokat s eredeti nyitrvölgyi táncokat mutattak be nagy hatás mellett.

A színet után Ipolyvölgyének szépséges gyöngyösbokrétái szerepeltek. Lukanénye nyolctagú csoportja dudakisérettel a zabkirályi tréfas táncát mutatta be állandó derűtlenség mellett.

Majd Szacsénke tizenhéttagú kitűnő bokrétája mutatkozott be. Eredeti táncokkal, fonójelenetükkel és festői népviseletükkel frenetikus sikert ért el. A község kivánságára táncokat meg kellett ismételnök.

A csábi harminc főből álló Gyöngyösbokréta poetikus lakodalmi jelenetével ért el nagy tetszést.

A Kégl Elemér által rendezett/nagyszerű ipolyvölgyi Gyöngyösbokréta utolsó száma a huszonkét főből álló ipolyvölgyiek csoportja volt. Eredeti palóc szokásokat és táncokat adtak elő a község lelkes tapsa mellett.

A rendezés szebbnél szebb számokból álló műsorának utolsó része a garamvölgyi bokréta volt, amelynek keretében a 700 éves Bény község káprázatosan szép 80 tagú bokrétája lépett fel Horváth Dezső igazgatókarnagy vezetésével. Bámulatosan összetanult énekarokkal valósággal magukkal ragadták a közönséget. Igazi művészettel, mondhatnók ihlettel adták Bartók, Kodály és Harmath dalokat. Majd a már majdnem feledésbe ment magyar táncokat, a verbunkost, a mártogatást és a régi magyar kórtáncot lejtették el. A községnek valósággal tünető szeretettel újrátá a bényiek minden számát.

Feledhetetlen szép volt a műsor. Elfoglaltság és valami ősi báj, a lélekből feltörő őszinte természetesség jellemezte a szép előadást, távol minden mesterkéeltségtől és színészkedéstől.

A nagyhátasú műsor este félkilencor ért véget, amikor is a község meleg ünnepelésben részesítette Schubert Tódort, a nagyzerű rendezés vezetőjét. A lévai cserkészleányok csokrot nyújtottak át neki, Schubert Tódor pedig meleg szavakban mondott köszönetet a Szlovenszki minden részéből összeseregülő közönségnek és szerep-

lőknek. Ezzel véget ért az ünnepély népművészeti része és a szerepök a vendégekkel együtt a felállított vendéglői sátrakba vonultak, ahol sokáig kitűnő hangulatban szórakoztak és gyönyörködtek az ünnepséget befejező szép tűzijátékban.

A szlovenszki Gyöngyösbokrétá megkezdésénél előbb a Szlovenszki Magyar Kultúr Egyesület lévai fiókjának működéséhez fűződik. A fiók legutóbbi közgyűlésén Koperniczky Kornél titkár terjesztette be az erre vonatkozó indítványát és a minden igazi kultur gondolat barátját, Schubert Tódor, a lévai fiók elnöke, országosan elismert agitálásával tetté varázsolta a gondolatot. Hogy micsoda heroikus munka volt a Gyöngyösbokrétá megrendezése, arra legjobban rávilágít az a tény, hogy az ügy érdekében lefolytatott levelezés ötszáz korona értékű postabélyegyet emésztett fel!

De adassék elismerés a lelkes rendezőbizottságnak is, amely színter emberfeletti munkát végzett az ünnepély megrendezésével, de Léva város és környéke magyar közönsége osztálykülönbség nélkül a legnagyobb lelkesedéssel sietett a rendezőség segítségére és így sikerült a nagyszabású magyar ünnepséget ilyen szépen megrendezni. Igen sokan természetbeni szolgáltatásokkal is támogatták a rendezőseget.

A rendező gárdá

köréből áldozatot és fáradságot nem ismerő munkájukkal a következők érdemeinek külön elismerést: Id. Atács József, Boros Béla, Bucek Gyula. Dohány János, Eder Kálmán, Eder Imre, Eischer József, Horátsi Pál, Jakab Sándor, Kovács István, Kárti Ervin, Kern Aladár, Majthényi László, Widder Jenő, ifj. Schubert Pál.

A hölgybizottságban

Eder Kálmáné, Engel Pálné, Horátsi Pálné, Dr. Huberth Pálné, Prachár Istvánné, Taubinger Árpádné, Schubert Tódorné fejtették ki lelkes tevékenységüket.

De meg kell még dicsérnünk a leány- és fiú cserkészeket, a férfi kongregáció tagjait és a ref. ifjúságot, akik nagy szolgálatakat végeztek a nemes ügy javára.

Elismerés illeti a hatóságot is

előzékenységeért, a közbiztonsági szerveket pedig precíz működésükért. Mindeme tényezők buzgó összemunkálkodása tette lehetővé ennek a szép napnak ilyen sima lefolyását, így méltán mondhatjuk, hogy a magyar falu meleg szeretettel ölelkezett össze a várossal a szlovenszki magyar népművészeti emlékezetes lévai ünnepélyén.

A magyar nemzeti viselet.

— Porubszky Géza dr. nemzetgyűlési képviselő előadása a lévai Gyöngyösbokrétá-ünnepen. —

A Szlovenszki Magyar Kultúr Egyesület azt a nemes feladatot tűzte maga elé, hogy a magyar nép ismeretkörét bővítsé, tudását mélyítsé és így egyenlő rangúvá tegye más nemzetek népeivel és ugyanakkor a több tudás révén anyagi boldogulását is elősegítse. A másik célja, hogy a népet gondolkodásában, felfogásában, érzelmeiben, viselkedésében, erkölcsiében, egyszerűen: lélekben megőrizze annak, aminek született — magyarnak.

Az ősi nemzeti hagyományokhoz való ragaszkodás még nem jelent maradásigot. A tudás lehet nemzetközi, de egy-egy népnek a jelleme mindig nemzeti marad. Ezen az alapon már évszázadokkal előbb mozgalmat indult meg a legnagyobb európai nemzeteknél, amint azt a német, angol és francia irodalom is mutatja, hogy a népek lélekeseit, gyöngyeit, mint jellegzetes nemzeti értékeket a feledés homályából kiássa, összegyűjtse és ragyogó fényben az utókorunk átadja. A német Jakob Grimmől a magyar Kodály—Bartókig hosszú vonal nyúlik el, amelyen kivétel nélkül minden nemzet feltárja a

Megháromszorozódott az emberiség életének időtartama

Nincs relatívabb dolog, mint az élettartam fogalma. Ez ember születésének napja egyúttal elhalálkozásának a napja is lehet, amikor az élettartam alsó határa van megadva, míg a felső határ egész sor évtizeddel fejezhető ki. A legendás hírű sztambuli Zoro Aga állítólag 150 évnél is öregebb volt.

A komoly tudomány azonban nem hisz az ilyen legendákban. Eddig 110 élettévnel magasabb kort megbízhatóan még nem lehetett kimutatni. Népies hagyományok beszélnék ugyan 150 éves, sőt még ezen az étkoron felelő Matuzsálemről is, de ezek csak mende-mondák. Mindenesetre érdekes jelenség, hogy a száz éven felüliek számát annál nagyobboknak adják meg, minél szabályozatlanabb az illető ország életviszonyai Németországban például, abban az országban, amelyben legpontosabban a statisztikai könyvvezetés, az 1925. évi népszámlálás alkalmával 624 millió lakosszám mellett 72 száz éven felüli embert állapítottak meg, ebből 26 volt a férfi s 46 az asszony; tehát egy millió lakosra csupán 1.15 száz éven felüli jutott, ami azt jelenti, hogy Németországban minden 1,150 000 lakos közül csak egy ember éri meg a 100 éven felüli életkort. Az 1921. évi népszámlálás alapján feldolgozott csehszlovák statisztikai évkönyv a 100 éven felülieket már nem is tünteti fel, csupán a 80 évnél idősebbeket mutatja ki. Csehszlovákiában 1921-ben 75.341 nyolcvan éves s ennél idősebb ember élt, ami 5.5 ezrelékre felel meg. Ezzel szemben azonban az exotikus országokban, amelyekben az emberek korát inkább a közsa hír, mint a statisztika tartja számon, minden millió lakos után 100—200 százon felüli Matuzsálemet mutatnak ki.

Az élettartamnak általában érvényes fogalmát nem lehet az egyes ember életéből megállapítani, hanem csupán az emberek nagy tömegének statisztikaiag összegezett életkorából. Ez a statisztikai eljárás a közepes élettartam fogalmához vezet. Feltéve, hogy egy országban egy évszázad alatt minden született és meghalt embernek korát statisztikaiag megállapítják, ezeket az adatokat összeadják és elosztják a statisztikai alanyok számával, úgy hozzájutunk a közepes élettartam fogalmához. A gyakorlatban persze ezt az elvet nem lehet olyan könnyen és egyszerűen végrehajtani, mert egész sor irracionális tényező játszik közbe, amelyek az ilyen módon nyert számanyag exakt tudományos jelentését nagyon megnehezítik. A számok csakhatnak is s teljesen fordított eredményhez vezethetnek, ha kritikátlanul alkalmazzuk őket. A statisztikaiag összehordott számanyag exakt tudományos feldolgozása és

megmagyarázása az élettartam tulajdonképeni matematikája.

A tisztán ismereti érteken kívül a közepes élettör megállapításának gyakorlati jelentősége is van, mert például a biztosítási szakban ez képezi a'apját a prémia megállapításának.

A tudományos statisztika alapján jelentős az a tény, hogy a közepes élettör tartama növekvőben van s folyton magasabb és magasabb lesz. A ma embere általában öregebb, mégpedig jelentősen öregebb a régi korok emberénél. Ez nyomban kitűnik, amint a mai időköt régebbi korok viszonyaival hasonlítjuk össze. A tudományunk sikerült az ökor néhány népére vonatkozólag a közepes élettartamokat megállapítani. A ökori egyiptoniaknál 30 év volt az átlagos élettartam, a császárság Rómájában ez a szám 20-ra csökkent, a középkor egynemely kultúrnapénál újból 30-ra emelkedett, a harminc éves háboru idején Németországban az élettörnyok szörnyű leromlása következtében újból 20-ra csökkent. Azóta Európa kultúrmezeteinél állandóan emelkedőben van. A XVII. század végén több várossa vonatkozólag vannak adatok s ezek az élettartam átlagát 38 évben mutatják.

Az átlagos élettartam rohamos megnövekedését persze az újabb kor hozta meg, amely a város és a falu higienikus viszonyait jelentékeny mértékben megjavította, energikus küzdötte le a járványokat s különösen a csecsemőhalandóság elleni küzdelemben ért el nagy eredményeket. Mert azt külön nem is kell hangsúlyoznunk, hogy a középkorban az élettartam átlagát főleg a csecsemőhalandóság szorította le. Hogy ezen a téren milyen nagymértékű volt a haladás az elmúlt évtizedekben, ezt legjobban azonban a Németországba vonatkozó adatokból láthatjuk. Amig az 1871—1880 közötti időben Németországban a közepes élettartam 37 évet tatt ki, az 1924—1926. évben, a legutolsó ilyen iránvú statisztikai vizsgálat idején a férfiaknál 56 évre, a nőknél csaknem 59 évre emelkedett. Németországban tehát ma átlagban háromszor annyi ideig élnek az emberek, mint 300 évvel ezelőt, a harmincéves háboru korában s kétszer annyi ideig, mint az ökori népek. A statisztikai megállapítások alapján jelenleg New-Sealand a legmagasabb a közepes élettartam, ahol 64 évet tesz ki.

A közepes élettartammal függ össze az életváránóság kérdése is. Értjük ezen a furcsa nevű fogalmon azon évek számát, amelyek egy bizonyos korosztályba tartozó ember számára az életből még hátra vannak. Az életváránóság természetesen a tény-

magá néprajzát, folklorját, a népművészetet, a népszokást, a népdalt; mindazt, ami a népielek teremtő erejéből született és magán viseli a népielek faji színeit és virágait.

It a köztársaságban például a cseh, a morva, a szlovák megbecsült sokszor festői szépségű népviseletét. Miért szégyenlünk akkor azt mi magyarok? Egyik magyar történelmünk (Szalay-Bárolí) feljegyzi: „A magyar nemzeti viselet egyik kiváló nyilvánulása volt nemzeti szellemünknek. A külföldön is nagy elismerést vívott ki s például a XVII. században élt Ortelius azt mondja róla, hogy szépségben minden más nemzetekét felülmúlja.” Sajnos ez a dicső elismerés, amely a rég mult időkre vonatkozik, a közelmult időkben már fellátható nem volt.

Énekek egyik oka az, hogy a világháboru előtti időkben a külföld a magyar nép belső értékeit nem ismerte vagy helytelen fogalma volt róla. Sok külföldi a magyar népet ebben a négy változatban ismerte csupán: csikós, juhász, betyár és cigány. Az osztrák fővárosban, Bécsben mindig undorral és bosszúsággal néztem az egyik képtárban azt a festményt, amelyik egy cigány-sátort ábrázol. A sátor mellett a cigányanya kéjjel szedi ki a fergeket bozontos rajkója hajából. A kép aláírása: „Ungarisches Idyll.” (Magyar falusi jelenet.)

Más. A nyáron képtam négy utazási prospektust „Csehszlovákia” címmel. Egyik cseh, a másik német, a harmadik francia, a negyedik angol nyelven, elsörendű kiállításban, színes képekben ismerteti a köztársaság nevezetességeit, városaival, fürdőivel, tájával és különösen népviseletének szépségeivel. Remek, művészi kivitelű kép mind! A szebbnél szebb cseh, morva és szlovák népviseletű képek között keresek az itt előtűnik felvonuló gyöngyösbokrétás magyar falukról is valamit. Nehezen megy. Végez találok egyet. Városi piacon áll öt nő szlovák ünnepi népviseletben. Aláírás: „Sztretelö asszonyok. Levice. Szlovákia.”

Mind ezt csak azért említem, hogy igazoljam, hogy mennyire nem ismerik nemcsak külföldön, de itt bent is a magyar népviselet szépségeit. Vagy tendenciával elhallgatják azt. A Gyöngyösbokrétá ünnepségek rendezésénél lesz a feladata, hogy a falu magyar szokásait, eredeti népviseletét színter hozza és eleven képen felvonulassa azokra a mindinkább gyérülő magyar népszíveteket, ahol a régi népszokásokat és népviseletet hamisított formában kegyelettől őrzik.

A nemzeti magyar népviselet elhanyagolásának másik oka magában a népben van. A mi magyar népünk sok helyen mintha restelne, szégyelne volna a régi népviseletet.

legesen elért életkor szerint igen különböző. Az újszülötteknél az életvárandság egybeesik a közepes élettartalommal, mert ez egyúttal kifejezi azon éveket, amelyekre az ember átlagosan számíthat. Az életvárandság azután az első év betöltésével még jelentősen emelkedik, mégpedig 63-ra száll fel, mert ebből az évfolyamból már kiestek a csecsemőhalandóság áldozatai. Az első év végén éri el az életvárandság legmagasabb határát, attól kezdve lassan, de fokozatosan csökken.

Az alábbi táblázat az egyes korosztályokra vonatkozólag egybefoglalja az életvárandság statisztikailag megállapított értékeit:

Az újszülött csecsemőnél 56 év, az első év végén 63 év, a 10-ik év végén 56 év, a 20-ik év végén 47,5 év, a 30-ik év végén 39 év, a 40-ik év végén 30,7 év, az 50-ik év végén 21,5 év, a 60-ik év végén 15 év, a 70-ik év végén 9 év, a 80-ik év végén

4,9 év, a 90 év végén 2,3 év, a 100-ik év végén 1,8 év.

Természetesen ezek a számok csupán átlagos értéket fejeznek ki és az egyes individuumnak nagy eltérések is mutatkozhatnak úgy pozitív, mint negatív irányban. Így például a tabella közepén az 50 évesek csoportjánál az életvárandság értéke 21,5 év. Ez a következőket jelenti: Ennek a korosztálynak egyes tagjai az 50-60 év között már meghalnak, az egyik csoport eléri a 60-ik évet, ebből a 60-70 év között megint sokan kihullanak, de egy rész eléri a 70-ik évet, egy kis rész a 80-ikat, sőt a 90-ikat is, egyesek, de igazán csak egyesek betöltik a 100-ikat is. Az 50 évet betöltötték összeségére vonatkozólag így állapítható meg az átlagos 21,4 életvárandság. Az életvárandság értékei éppen úgy, mint az élettartaméi, az előbbi évszázadokhoz képest jelentősen növekedtek.

Konc Károlyné, Szabó Józsefné és Zilai Károlyné valami bájtalt kevert, attól kerekedett olyan vig hangulat.

A vigadók között olyanok is voltak, akik hajnali négy órakor ültek kocsira, hogy idejében Léván legyenek, de bizony nehezen váltak meg reggel Lévától és a vezetőktől is kapjuk a sajnálkozó leveleket, hogy rövid volt a lévai tartózkodás. Híveimnek nagyon tetszett ott minden — írja az egyik csoportvezető — csak azt mondogatják mindég, hogy még szereték volna megtapasztalni Léva városát is, de kevés volt az idő.

Nagyon hangulatos volt a Gyöngyösbokrétára kávéháza is, amelybe hangulatos Dr. Balog Sándorné, Boromiszsa Tivadarné és Huberth Pálné varázsoltak. A „kávéslegény” itt egy szercesfeni volt. Az egyik, Afrikát jart francia ur kiakarta próbálni rajta a szercesen nyelvtudományát, de nem értették meg egymást. Erre azt mondta a francia: Úgy látszik, hogy a szercesen a tanganyikai tájszólást beszéli, én pedig a timbuktuin szóltam hozzá. — Arra persze nem is mert volna gondolni, hogy az a szercesen itt pillantotta meg a nevvilágot a Percc partján!

A lévai cigánypecsenye nemcsak a magyarok inyét, hanem az angolok fantáziáját is izgatta s az csak természetes, hogy nagyon izlett nekik. Noha az angoloknál nem szokás, de a mi egyik angolunk mégis kijelentette, hogy egy ilyen falat után még a velszi herceg is megnyílhatna az újját... Aminthogy ő meg is nyílt a magáét! Ezek után a lévai pecsenyestűtök most biztosan veszik, hogy a Sz. M. K. E. legközelebbi rendezését már a népszerű velszi herceg is megfogja tisztelni látogatásával. Akosy néni a hétfői baromvásáron már vett is egy szép frisinget, amiből kibasítja majd a velszi herceg pecsenyéjét. Kár, hogy ezalakkal a ludfertályal nem tudtak szolgálni az angoloknak; nem lehetetlen, hogy ennek a jóságáról magának az angol királynak is jelentést tettek volna, nemcsak a fiának, aki annyira szereti a magyar specialitásokat. Híres barackpálinkánk ugyan nincs mint Kecskemétné, de nem kevésbé híres a lévai szerdespálinka. Egyesek máris elástak egypár

M A R T O S

Írta: FESZTY EDIT

(A Gyöngyösbokrétára alkalmából kaptuk ezt a cikket.)

Nádusok partján, homokos düllő utak mentén, fűszák, szürke vízű folyók, apró fahidak között menve, olyan helyre jutunk el, ahol ősi szokásait megőrizte a nép. Faluban érnék, az első házak után, zöld vízű, békanyalás pocsolyában, libák kacsák uszálnak.

A falu utcája mélyen fekszik, a házak mind magas dombokra agyagból épültek. A régi házak nádtetejét nagy csomókban lepi el a bársonyos zöld moha. A házak előtt mindjárt széna és szalma kazlak vannak a kerítésen túl összezúfolva.

A színes házak cifrázott mintás oldala alig látszik, mert szőlővel van befuttatva. Összel az ablakoknál lógnak a piros és zöld hamvas szőlő fűrtök.

A házakban a tűzhely nagy nyitott füstös kéménybe torkollik. A szobában virágos függönyök lógnak a mennyezetről az ágyak előtt és eltakarják a sok tollas párnát. A butorok dacos lécektől díszesek, kékre pirosva vagy zöldre vannak festve.

Az asszonyok, lányok szimpompás viselete nagyon drága. Az ünneplő díszruhák öröklődnek. Nagy ünnepnapon prémmel szegélyezett, csipkés, virágos karmantuj viselnek, melyet tuszúnak neveznek. A színe színt nem használnak, helyette kéket. A ruhákon sok a gyöngy és szallag. Ezüst láncot viselnek a nyakukon. Ősi magyar faj, alacsony termettel, a szemük és hajuk barna, fogorruk fehéren villog. Régi csa-

A velszi herceg és a lévai cigánypecsenye.

Egy egész hét telt el a Gyöngyösbokrétára lezajlása óta, de még ma is alig hall az ember másról beszélni, mint Léva nagy nrjáról. Annyi bizonyos, hogy a Gyöngyösbokrétára idegenforgalmi tekintetből is nagyjelentőségű esemény volt, mert a sok vendég tekintélyes összeget költött el Léván.

Feljegyzésre érdemes az is, hogy kivétel nélkül, mindenki jól érezte magát ezen a magyaros összejövetelen. A Gyöngyösbokrétára csoportokat a szereplés után a rendezőség vacsorára látta vendégül. Azt az izes ürü-pörköltet, amit Éder Imre, Jakab Sándor és Kovács István főztek, még ma is emlegetik azok a szercesesek, akik kaphattak belőle. Pár pohár borral lebillenték a vacsorát a gyöngyösbokrétások, azután olyan kerek kedvük kerekedett, hogy évezet volt nézni vidám mulatozásait a vendéglők sátraiban.

Nem lehetetlen azonban, hogy a konyhák körül szorgoskodó Zilai Sándorné, Kacsér Mihályné, Krenka Józsefné, Lázárné,

ládi neveik: Jóna, Keszeg, Bazsó, György és Endrédi.

Lakodalomkor az első szobából kihordják a butort, csak egy hosszú asztal és padok maradnak bent. A konyhában a komaszonyok lázas izgalommal sütnék fűznek. A meghívott vendégek napokkal előbb elhozzák a sok lakodalmi emvalót. A cigánybanda behurcolkodik hangszereivel és elhelyezkedik a bubos kemence körül. A vendégek helyet foglalnak az asztalnál. Az

ajtóban megáll az első vőfély és szól. A verses felköszöntő után jönnek a vőfélyek a virágos tállakkal. A vendégek magukkal hozott kamállal, négyen-öten esznek egy tállból.

Az Árgyélus táne következik amelynek a szövege a következő régi nóta:

Az Árgyélus kismadr, nem száll minden ágra,
En sem fekszem mindenkor a paplanos ágyra.
Szállj meg, várj meg,
Fordulj hozzám csokolj meg.

Parasztosnak tartotta és a városi divat hatása alatt kezdett kivetkőzni a régimódiabb először, mint mondták „mesteremberes“-re, majd később uras kosztúrné. Sajnos, sokszor aztán kivetkőzött nemcsak a népies ruhából, hanem az erkölcsből is. Átvédlett nemcsak ruhában, hanem lélekben is. Léva város boldogult költője, Kersék János egyik kis versében kedvetlenül látja, hogy a földműveléslegény még a régi divatban jár ugyan és nem szégyenli a tarisznyát a vállára vetni, a földműveléslegény azonban mar kiarszodott. Kersék ezeket a vádoló szavakat adja a legény ajkára:

„Lábadon selyemharisnya,
Vállamon a bőrtarisnya.
Messzibbre kerülünk mi egymástól:
Mint a bőrtarisnyám selyemharisnyádól.”

Nem csoda, ha a régi nemzeti magyar népviselet ilyenformán kezdett kiemenni a divatból és a régi viselet az uri osztálynál csak parádés alkalmakkor jött elő a családi ereklyeként őrzött „diszmagyarban”, a nemzeti népviselet pedig csak a magyar népszínművek előadásánál vagy szüreti mulatságok alkalmával szerepel, mint magyar különlegesség.

A népviselet elváltozását nemcsak az elvetélt, aki hordja, tehát a nép, hanem az is, aki a magyar népviseletet nézi, látja, —

tehát a közönség — ha annak magyar faj, néprajzi értékeit nemcsak észre nem veszi, hanem lekicsinyli vagy éppen kineveti. Egyszer egyik munkásommal beszéltem a kéméndi népviseletről. Az én értelmes magyarom azt mondja: szép viselet, de csak itthon! Miért? — kérdezem. Hát plebánus ur elmond az én esetemet. Mint „Zugsführer“ szolgáltam Győrött a katonaságnál. Egyik vasárnap eljött és meglátogat otthonról az asszony. Kimegyek eléje az állomásra. Várom. Megjött. Sétálunk befelé a városba, hát apránként egész processziónyi népség gyűlkezik mögém az asztalont és követnek állandóan, közben ilyen félhangosan tett megjegyzéssel: „Luca széke! Luca széke!” Akkor vette észre az emberem, hogy az ő felesége a kéméndi népviseletben csinálja ezt a nagy csödületet és kénytelen volt egy vendéglőbe menekülni asszonyostól a bámúló elöl és ott kései estig meghuzózkodni — a botrány elkerülése végett. Pedig a kéméndi népviselettel azonosítja a magyar művelődési történet a legrégibb, ősi magyar népviseletet. Ezt a népviseletet őrizi Garam völgyében hat község: Kéménd, Bény, Bart, Köhidgyarmat, Kisgyarmat és Garampád. Mind a hat község Árpádok korából való falvak.

Azóta természetes, másképp itélik meg a vidéki népviseletet Győrött, Budapestben és

a többi magyar városokban és falvakban ahonnan majdnem hetenként jön a rádióközvetítés a Gyöngyösbokrétára előadásokról, amely azt jelenti, hogy a magyar nép nemzeti hagyományainak, népszokásainak, népviseletének felfedezése és megőrzése: nemzeti kincsét jelent.

Jelentsen nemzeti kincset a mi számunkra is! Mert amelyik nép nemzeti hagyományait elveti, gyökértelen fa. A Gyöngyösbokrétában felsorakozott magyar falvaink számára pedig a festőien szép népviseletükhöz való hűség ragaszkodás jelentsen egyuttal egy másik hűséget is. Hűséget a régi romlatlan magyar erkölcsökhöz, hűséget a magyar fajhoz, hűséget az osztatlan magyar lélekhez...

Ne feledjük el, hogy a mi számunkra, akik ezt a Gyöngyösbokrétát végignézzük, van egy kötelező ruha, minden gyöngyös népviseletnél szebb és ez az a ruha, amelyiket egyik nagy egyháztanító így nevez: „Vestis nuptialis est charitas.” A menyegzős ruha: a szeretet. Az a felebaráti szeretet, amely nemcsak magáért él, hanem egyképpen dolgozik boldogulásáért is.

Ily értelemben hirdetem, hogy a legszebb gyöngyösbokrétája: a testvéri szeretet!

flaskával, hadd érjen ott addig, míg a veiszi herceg Lévára érkezik. Minél később jön, annál simább lesz a szeszes ital. Nem igaz?

De akár éhes volt, akár nem, akit jó szerencsére a szendvices sátorhoz sodort, annak nem kellett az éhenvezéstől megijedni, amikor olyan istápolói voltak, mint Jáness Jenőné, dr. Nagyné, O'fermanné, Pekarikné, Prachár Istvánné, Taubinger Árpádné.

Nagy volt az elevenség a szerencsekerekéknél és a mézesbábos sátoránál is, ahol a Gyöngyösbokrétá-fiát árulták. Ebben a sátorban Schubert Tódorné, Sussta Vilmosné, Surányi Gyuláné, Janicsek Ferencné és Koprda Istvánné szedték ki diszkrét finomsággal az urak erszényéből a koronákat, de még a legirigyebb konkurencia is kénytelen volt elismerni, hogy bő ellenértéket adtak, sőt, noha hatóságilag tiltva van a ráadás: Ők még egy-egy szivderítő mosolyt is osztogattak az áru mellé. De a sátor legnagyobb eseménye mégis az, hogy Kottek Franyó bácsi itt vett örökbe egy kisbabát. Most egy csinos dajkát keres hozzá. De nem mézeskalácsból.

Az egyik vendéglobban a bányi bokréta telepedett le. Nagy szemekkel nézi a bányi lányokat egy egerszegi legény.

— Hány szoknya van rajtad? — kérdi az egyik leányt körülmutatva.

— Csak kilenc, de a Julin tizenegy van — mondta szomorun.

— Hát én akkor inkább téged vennék feleségül — folytatja hetykén az egerszegi.

— Hát aztán már mér — folytatta felcsillanó szemmel a főrtőt a kis bányi.

— Hát azér, mer olyan nagyon szerény vagy, kilenc szoknyával is beéred! — kacagta vissza a legény.

Hát nem bájos népszínmű jelenet ez?

De ebben csak az egyik falu barátkozása indult meg a másikkal. A város sem akart elmaradni a szivasságon, piáne, hogyha olyan szép lányokat látott, mint teszem azt az egerszegiek voltak. A városi urak se teketóriáztak sokat, kihúzták magukat, megígérték a nyakendőjüket, összecsapták a bokrájukat és táncra kérétek a bokréta falusi virágzásait. Ha tik így, mink is így, gondolták a bokréta férfiak, Ők meg derékon kapták a városi naccságokat és visszaadták a tromfot! De ebbe a szegény Kálmán cigány majdnem bele szakadt. De egy kicsit talán a naccságok is, sértés ne essen, szívére.

A hold az égen sunyi pófával hintette rájuk sárga fénnyel, B.romissa vilanyigazgató pedig az ő mesterséges sugarait szórta a fejükre vonatindulásig. — Emmá osztán igen! — mondták a gyöngyösbokrétások a kalóznak, mikor beszálltak a vonatra.

Karakán

KÜLÖNFÉLÉK

— **Hősök emlékművének leleplezése Alsószecsen.** Alsószecse község áldozatkész közönsége, a világháboruban elesett hős fiainak, kőzadokozásból emlékművet állított. A leleplezési ünnepély, f. hó. 15-én, vasárnap d. u. 8 órakor lesz, melyre mindenkit szeretettel meghív az emlékmű bizottság. Az ünnepély utáni bankettre, f. hó 12-ig jelentkezni lehet Székely Béla tanítónál Alsószecsen. Egy teríték ára 10 K.

— **Léval Gyöngyösbokréta-album.** Felkérjük mindazon hivatásos és amatőr fényképészeket, akik a léval Gyöngyösbokréta ünnepélyen fénykép-felvételket készítettek, hogy ezekből egy-egy példányt a Bars kiadó-hivatalába juttatni sziveskedjenek. A felvételeket egy albumba gyűjtve, a városi múzeumban helyezték el, a léval kulturélet egyik emlékezőtetes tanujale gyánánt.

— **A léval ízr. hitközség új iskolájának felavatása.** A léval izraelita hitközség f. hó 1-én, vasárnap avatta fel ünnepélyes keretek között újonnan épített modern iskolapépületét. A hitközség egyik régi iskolája az 1854. év körül épült, de ez nem is volt, amelyet az új iskola építése előtt lebontottak. Az ünnepély Adler Gyula, hitközségi elnök, az építési bizottság elnökének beszédével kezdődött. Az elnök a közönség üdvözlése után áttért az iskola építése történetének ismertetésére. Majd dr. Zsófia András járási főnök mozdott üdvözlő beszédet, amelyben lelkesítő szavakat intézett a tanítói karhoz is. Antal Gyula városbíró a város részéről üdvözölte a hitközség nemes kultúr-törékeveit, amelyek az új iskola felépítésében és a hozott áldozatokban is megnyilatkoznak. Isten áldását kérte a hitközségre. Hrúz Sámuel tanfelügyelő beszédében arra utalt, hogy a tanítói kar a modern új épületben fokozottabb ambícióval fejtesse ki áldásos munkásságát. Frieder Ármán zólyomi főrabbi államnyelven, majd magyar nyelven fejtegette az iskola jelentőségét. Rónai Emil iskolaszéki elnök az iskolaszék köszönetét tolmácsolta mindazoknak, akik lehetővé tették az építést, továbbá Adler Gyula, építészeti bizottsági elnöknek fáradozásáért, majd Erdős Ignác igazgatótanító átvette az új iskolát. Végül Heilbraun Samu főkéntor vezetésével a templomi énekkar alkalmi énekeket adott elő hatatosan. Az iskola felavatása után a hitközség tanácstermébe vonult a közönség, ahol ünnepélyesen leleplezték néhai Liebermann Jakab főrabbi arcképet. Az ünnepi beszédet Frieder Ármán zólyomi főrabbi mondta s kegyeletes szavakkal emlékezett

meg az elhunytak négyévtizedet meghaladó érdemeiben gazdag működéséről.

— **Eljegyzés.** Kálmán Erzsikeit Bara-Eadráden eljegyezte Levicky István. (M.k.é.h.)

— **Templomszentelés.** Orovnican ma szenteli fel N. szecsalék Károly nagyszombati generális vikárius a benedeki szalézianumok által létesített templomot. Ez az első templom, amely Sziovenszókban, a múlt évben szentelté avatott nagy szociális apostol, Don Bosko tiszteletére épült. A szent ereklyéjét ma ünnepélyes körmenetben viszik Benedekből Orovnica-ra.

— **A Léval Méhészeti Egyesület** f. hó 15-én délután 2 órakor a város háza nagytermében szakelődést rendez. Fekete István, szakértő tanító a méhészet újdonságairól tart előadást. Kérjük a t. tagokat, hogy teljes számmal jelenjenek meg. Szabad bemenet. Vezetőség.

— **Meggyorsítják a forgalmi-adó elleni panaszok elintézését.** A pénzügyminisztérium az adóigazgatás leegyszerűsítése érdekében rendeletet adott ki, amely a forgalmi és luxusadó vonatkozásában a következő módon szabályozza új alapokon a pénzügyi hatóságok hatáskörét: 1. A forgalmi és luxusadó kivételése ellen benyújtott panaszok elintézésére az adóhivatalok saját maguk kapnak felhatalmazást minden oly esetben, ha a kivetelt adó összege nem haladja meg a 3000 koronát, feltéve, ha az adóhatóság azon a véleményen van, hogy a panasznak teljes mértékben eleget lehet tenni. 2. A pénzügyi hivatalok felhatalmazást kapnak, hogy kegyelmi kérvényekre elengedhessék vagy lezállíthassák az 5 százalékos adóemelését olyan esetekben, amikor az emelés nem haladja meg az 1000 koronát összesen. 3. Az országos pénzügyi hivatalok felhatalmazást kapnak, hogy elengedhessék vagy mérsékelhessék az 1000 koronát meg nem haladó rendbírságot, ha ezirányban kegyelmi kérvényt nyújtanak be. A pénzügyminisztérium elvárja, hogy az országos pénzügyi hivatalok a felhatalmazás alkalmazásánál be fogják tartani a pénzügyminisztérium eddigi gyakorlatánál kialakult irányelveket. Ezért a pénzügyi hatóságoknak arra kell figyelniük, hogy az 5 százalékos adóemelés elengedése esetében a kérvény benyújtója rendezzen teljesíti e adófizető kötelezettségét, míg a rendbírság elengedése esetében a kérvény benyújtójának vagyoni, kereseti és személyi viszonyait kell figyelembe venni. Az államkincstár érdekeire való tekintettel a kedvező elintézését lehetőleg ahhoz a feltételhez kell kötni, hogy a kérvény benyújtója bizonyos határidőn belül vagy megfelelő részletekben az egész esedékes forgalmi vagy luxusadót fizesse meg. Az

adóhatóságok hatáskörének felsorolt kibővítése minden eddigi még eldöntetlen panaszra és fellebbezésre vonatkozik, arra való tekintettel nélkül, hogy az eset korra történt.

— **A drágaság ellen.** Az életszükségleti cikkek és különösen az élelmiszerek drágulása már hónapok óta tart, pedig ugyanakkor a kereseti lehetőségek egyre jobban kisebbednek. Az árak növekedése a lakosoknak különösen azt a réteget érinti, amely szeszomunkával szerzett pénzen tudja csak némileg biztosítani a hosszú téli hónapokra a megélhetését, de súlyos gondokat okoz a fizetésben leépített tisztviselőknek és a gazdasági pangás következtében egyre szűnyedő kereskedőknek és iparosoknak is. Az állam végre maga is belátja, hogy polgárárgát mag kell védelmeznie az árdrágától és a képviselőház szociálügyi bizottságát szeptember 10-re hívja össze, hogy a fokozódó árdrágáttal szemben élethez léptethető intézkedéseket megtárgyalja. Ugyanakkor azonban a pozsonyi országos hivatal is intézkedéseket tesz az indokolatlan árdrágát megzűntetésére. Felhívta az összes járási hivatalokat, hogy állítsák össze a saját körzetükben az élelmiszerek árjegyzékét és állapítsák meg, hogy mi vezetett az egyes cikkek árának felemeléséhez.

— **Azok, akiket nem vettek fel a tanítóképzőbe vagy a kereskedelmi akadémiába,** még beiratkoznak a pozsonyi YMCA kéteves magánkereskedelmi iskolájába vagy egyes ker. tanfolyamába. Az iskola az iskolaügyi minisztérium ellenőrzése alatt áll és abszolvensi jogervényes bizonyítványt nyerne. A bejáró tanulóknak joguk van a kedvezményes vasúti diákigazolvány használatára. Az iskola jó alkalmat ad az államnyelv gyors és alapos elsajátítására. A vidékiek írásban is jelentkezhetnek. Saját középiskolai internátus állami középiskolai tanárok pedagógiai felügyelete alatt 290 K-tól felfelé. Prospektust úgy az iskoláról mint az internátusról kívánatra díjmentesen küld az YMCA, Bratislava, Sínc ut.

— **Még mindig kevés iskola van Léván?** A városban halljuk retraktálni, hogy az áll. polg. iskolából számos lévali fiút visszautasítottak, akiknek az V. osztályról szóló bizonyítványaikban még négyes osztályzat volt, de egyébként megvan a felsőbb osztályba való lépés jogosultságuk. Mivel Léván polgári iskolák vannak, azért nincsenek megszerelve itt az elemi répiszkolai VI—VIII. osztályok, így ezek a továbbra is iskolaköteles korban levő diákok most kénytelenek lesznek ismét az V. osztályba járni? Az áll. polgáriban, amelynek dologi kiadásaihoz Léva városa nagy összeggel járul, ennek megfelelő tekintettel kellene lenni a lévali növendékek felvételénél is, mert hiszen elsősorban Lévára gondolták az iskola alapításánál, meg me azt látjuk, hogy a vidék kiszorítja a lévali diákokat.

— **Mindazok akik a léval Gyöngyösbokrétán fotografáltak!** A Sziovenszói Magyar Kultur Egyeslet komáromi központja tisztelettel kéri mindazokat, akik a léval Gyöngyösbokrétára alkalmával jólsikerült fényképeket készítettek, hogy egy-egy fekete, fényes levonatot a központ rendelkezésére bocsájtsanak sziveskedjenek, hogy a központ albumába tehessen a később vetített képek mutatása be. Cim: Szombathy Viktor országos titkár, Komárom, Kulturpalota.

— **Gazdák figyelmebe.** A járási hivatal a következőket hozza tudomására: Ha megőrzés bizományosnak gabonát ad át s ha az a gabonát nem ismeri el tisztánat, (hogy az dohos, vagy szemeses), abból bizonyos részt le akar vonni, amelybe az átadó nem egyezik bele, úgy kérjen az átadó mintát mely az ugynevezett kompromissziós minta e az alatt az értendő, hogy egy a bizományos, mint az átadó az átadott gabonából egy jó marokra valót betesznek közösen egy papirzacskóba, amit a bizományos beütés és lepacsát. A zacskóra a következő felirat jön: X Y (mondjuk 10 q) buzából vett a bratislavai gabonátörzsdőnek szánt kompromissziós mintája. A buza (dohos, szemeses stb.) javosoltónás 5 vagy 40%; a gabona megvizsgálása kéréti. Átdó X. Y. átvevő X. Y. aláírja úgy a bizományos mint az átadó. A

gabonamintát maga az átadó is elküldheti a gabonaosztó részére.

— **Gazdasági tanácsadó bizottság szervezése Léván.** A földművelésügyi miniszter és az orsz. hivatal rendelletei alapján minden politikai járásban járási gazdasági tanácsadó bizottság állítandó fel. Ez lesz az egyetlen hivatalosan elismert közszolgálati szerv a mezőgazdasági fejlődés, felvilágosítás és általában a földművelésügyi szolgálathoz. Célja az, hogy megszervezze a járásokban a mezőgazdasági fejlődés és tanácsadás lehetőségeit olyan módon, hogy valamennyi erre hivatott szerv egységes terv szerint működjék. A lévai járási tanácsadó bizottság f. hó 10 én d. e. 10 órakor tartja alakuló gyűlést a városháza nagyertermében. A földművelésügyi tanács kikiáltotta ismertetni fogja a megalkaítandó bizottság feladatát, megválasztják a vezetőket is. A gyűlésen a megjelentek szabadon szólalhatnak.

— **A szeptember havi lévai állatvásárra** felhajtottak 165 (52) ökröt, 505 (378) egyéb szarvasmarhát, 101 (31) borjút, 530 (239) birkát, 3105 (379) lovat és 643 (454) sertést. Összesen 4049 (1528) drbot. A zárójelben levő számok az eladott állatok jelzik. Az árak így alakultak: Ökrök kgr. 3 80 4—, bika 4—, tiszta 3 50—4—, borjú 5—5 50, tehén 3—3 50, birkák 3—3 50 K. Kecské drbjá 70—120 K., ló 50—3 000 K., hizott sertés kgrja 6 50—7 50, szopós malac párja 80—120 K., magló malac párja 350—400 K., koca drbjá 300—350 K.

— **A községi könyvtárak figyelme.** A Magyar Minerva kiadóhivatala (Pozsony, Kertész utca 1.) az őszi kulturális munka kezdetén azal a kéréssel fordult a közkönyvtárak vezetőihez, hogy a szlovenszki írók érvényesítéséért harcoló szépirodalmi és tudományos folyóiratot előfizetéseikkel felkarolni sziveskedjenek. A kiadóhivatali kívánásra készséggel kívü mult-nyilvánzókat, sőt az ezévi szept.-okt.-nov.-decemberi számokat is ingyen bocsátja megismerés céljából a könyvtárak rendelkezésére.

— **Régi trükköt kelteket életre a vásári fosztogatók.** Évekkel azelőtt szinte napirenden volt, hogy vásári családok csalátnak erszényi dobtak el, amivel a vásárból kicsaltak a kiszemelt ádozatot a határba, ahol aztán kifosztották. A lévai vásáron most ismét akcióbba léptették ezt a trükköt. Egy borfői gazdának sok százaat láttak, azelő dobtak egy tál erszényt. A gazda felvette, erre odaugrott az egyik család és osztózára kicsalta a városból a gazdát, bimentek a kecselényi határba, itt azután megjelent a család cinkostársa is, aki azt mondta, hogy övé a talált pénzterca, de ezzel nem elégedett meg, hanem kikutatta a gazda zsebeit és a nála talált hétszáz koronát is elvitte. Erre mind a ketten elmenekültek.

— **Egy szerelmes, akit a víz nem akart befogadni.** Egy társaság a lévai Sokol báziszinhaból jövet az esti órákban meglepetten látta, hogy a szifon mellett a Perec valami tömeget vetett fel. Megdöbbenve állapították meg, hogy az egy fiatal leány. Kimentették és megállapították, hogy K. R 18 éves garmkelecsényi leány az illető, aki szerelmes egy ifjuba, de mostoha atya nem akar beleegyezni házasságukba. A leány erre halálra szánta el magát és a szifon előtt beugrott a Perecbe. Több esetben előfordult, hogy valaki véletlenül ide került fürdés közben, a víz nyomása a betonfalhoz ütötte, minek halál lett a következménye.

— **Endess megszökött.** Endess Árpád az ismert nemzetközi betörő, akit a garamszentbenedeki plebánián elkövetett betörése után a csendőrség elfogott, az újbányai járásbírósg fogházából megszökött. Az ablak vasrácsát fűrészelte ki. Egy asszony látogatta meg őt a fogházban, ugylátszik az csempézete be hozza a fűrészt. Társa Manukovics volt tanító ugyanebben az időben a szomszéd cellában szublimátot vett be, ugylátszik az volt a célja, hogy kórházba szállítsák, shonnan ő is kerekelt oldhat. A szublimát azonban nem volt olyan hatású, hogy kórházra lett volna szüksége. Egyébként Endesszel együtt a látogató nőt is tartja a csendőrség.

— **Rablótámadás Vámosladányban.** Javurek Géza lévai mészáros mester tegnapi este hat óra tájban Hongyármatrol Vámosladányba igyekezett kerékpárján. Utközben egy magyarországi jelzésű autó, amely meneközben utolérte a mészáros: előlörte. Javurek kerékpárja tönkre ment, maga pedig karjain megsérült. Javurek a kerékpár roncsait felszedte és gyalog ment Vámosladányba, ahol betért az egyik vendéglőbe. Itt találkozott Kelemen Ernő ottani 21 éves legénygel, aki megígérte, hogy 30 koronáért kocsin beszállítja a mészárosat Lévára. Javurek ennek öröme még áldomást is fizetett Kelemennek, aki bizonyára akkor fedezte fel, hogy a mészárosnál pénz van. A vendéglőből Kelemen a mészárosat a közsg végére vezette, ugymond ott a lakása és ott szállnak majd kocsiira. A falu végén Kelemen azután hátulról megtámadta a mészárosat, több erős ökölesapást mért rá. A mészáros erre meneküléshöz látott és a korcama felé szaladt, de Kelemen utána, a még több ökölesapást mért a fejére. Javurek eszméletét vesztve összeesett. Amikor magához tért, nem találta zsebében 1500 korona pénzt, amelyen vágóállatot akart vásárolni. Kelemen a csendőrség letartóztatta. Ruhája csupa vér volt. Tagadta a rablást. A vérre nézve azt adta elő, hogy a mészáros az utmeneti kórházra esett, ott zusta be a fejt, 6 pedig segítségére ment, attól lett véres. Hízkutatást rendeztek nála, de a pénzt nem találták meg. Kelemen a lévai járásbírósg fogházába szállították. Kelemennek most lett volna egy tárgyalása a komáromi ker. bíróság az Agrarol kárára elkövetett csalása miatt.

— **A világ vallásai.** A legújabb statisztika szerint, amelyet a londoni Living Church közöl, a különböző vallások tartozók hívek száma a következőképpen oszlik meg a földön: protestánsok 16,980,000, anglikánok 37,090,000, katolikusok 331,500,000, görögkeletiek 144,000,000, koptok 10,000,000. A keresztények száma összesen 539,570,000 zsidók 16,140,000, muzulmánok 209,120,000, buddhisták 150,180,000, hinduk 230,150,000, Konfucius és Laoce hívei 350,600,000, sintoisták 25,000,000, animisták 185,650,000, más felekezetek 50,870,000, a nemkeresztények száma összesen 1,167,710,000.

— **Egy korszakalkotó nagyjelm az Apolló mozgóban** Frank Loyd rendezésében megjelent a „Cavalcade” című nagyjelm. Egyszerű címe oly monumentális filmművet takar, mely nemcsak az amerikai közönséget, hanem az egész világ moiközönségét lázba hozta, az amerikai filmakadémia aranyérmekkel s első díjjal tüntette ki. Tárnya élethű korpok, mely egy angol család tragédiáját fasti 1899-től 1933-ig a bar háboru a Titanic estélyülésén és a világháborun keresztül. Ez a nagy időt felölelő filmmű az eddig megjelent grandfilmek közül a legnagyobb. Egy generáció filme. A Dilly Mail, legnagyobb angol újság kritikája arról a filmről „Cavalcade” felülmúlja az összes eddig megjelent filmeket. Főszerepekben: C'w Brook és Diana Wynyard, művészi játéka feledhetetlen élmény. A „Cavalcade” szept. 12—15-ig megy. Az örösi sikert elért film bizonyára Léván is a legnagyobb tetszést fogja kivívni.

— **Az Orient bemutatója.** Bolváry minden filmjét érthető érdeklődés előzi meg. Most készült el Chopin első szerelméről szóló filmjével, melyet „Buceuterino” cím alatt mutat be az „Orient”. Folvonul Chopin mellett az akkori kor sok világhírű művésze, Liszt, George Sand, Hugó Viktor, Paganini és mindazok akiknek személye szinte regényzerűen él emlékezetünkben. A filmet Bolváry nagy sikert aratott mindenütt! Kiegészítőül Walt Disney szerírájából pompás színes Silly Symfóniát vetítenek.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Matyo János Trebula Julia halvaszületett fia — Trnka József Valkovics Erzsébet halvaszületett fia.

Házasság. Holý Lajos rk. Sinder Irén Viola ref. Halálozások. Öv. Pivarski Istváné szül. Korunsky Julia 79 éves — Vician Márton 33 éves.

Kiadóhivatali üzenet.

D. E. Bpest. Az ügyben panaszt emeltünk a postán. Nálunk az expedíálás pontosan történik. A híányt pótoljuk.

A „Bars” rádió műsora

Vasárnap, szeptember 8.

BRATISLAVA. 18 „Győzedelmes élet, diadalmas halál” — melyik az erősebb? előadás. 18.15 Mihola Gyuzsi és Láng Mariska nótái. 22.35 Hírek.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10 Rk. mise. 11.15 Görögkat. istentisztelet. 12.30 Operaházi cik. 13.45 „Világhíradó” előadás. 14. Gramofon. 15 Földművelésügyi előadás. 15.45 Kétszongorás jazz. 16.30 Előadás. 17 Szalonzene. 17.30 Ferencváros—Sparta futballmérkőzés közvetítése. 19.30 Csevegés. 20 Operettfrészeket. 22 Rádió-társorsjáték sorsolása. 22.10 Bura cigék. 23.10 Pityó jazz-cik.

PRAHA. 9.15 Hegedűhangy. 11.20 Rádiók. 13.30 19 és 20.50 Gramofon. 22.45 Tánccik.

WIEN. 11.45 Szimfónikusok. 12.55 Zene. 17.50 Tarka zenéhangy. 20.10 Vigjátékelőadás. 22.25 Zongorahangy. 23.20 Gramofon.

Hétfő, szeptember 9.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.50 Kassa. 22.30 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Gramofon. 13.30 Szimfónikus cik. 16.10 Diákéletről. 17. „Az ázsiai lovasnádok és a hongfajlo magyarok műveltségé” előadás. 18.50 Enekkhangy. 19.20 „Pál László” előadás. 19.50 Postás-zk. 20.35 Rádió a rádióról. 21.05 Magyar vonóségyes. 22.25 Sárközi cigék.

PRAHA. 16.30 Tánccik. 17.50 Gramofon. 21.40 Hangy. 22.45 Gramofon.

WIEN. 11.30 Zene. 12.20, 13.10, 14 Gramofon. 16.05 Hangy. 17.20 Filmzene. 20 Vidám salzburgi dalost. 21 Wagner est. 22.10 Rádiók.

Kedd, szeptember 10.

BRATISLAVA. 8.30 Iskolarádió. 10.10, 13.45 Hírek. 17.50 Novella. 18 Zongorahangy. 18.20 Munkásnegyedóra.

BUDAPEST. 12.05 Rác cigék. 13.30 Énekötös. Asszonyok tanácsadója. 17 „Uj hajnal” elbeszélés. 17.30 Hangy. 18.30 „Pénzszaporítással nem lehet építeni” előadás. 19 Gramofon. 20.30 A magyar rádió Európa-hangversenye a Liszt év alkalmából. 21.35 Magyar cigék. 22.55 Kola cigék.

PRAHA. 16.30 Szalonégyes. 18.20 Hangy. 21.30 Vonós- és fuvsnyolcas. 22.35 Gramofon.

WIEN. 12 Rádiók. 14 Hangy. 16.05 Gramofon 20.30 Budapest. 21.35 Rádiók. 22.10, 23.30 Zene.

Szerda, szeptember 11.

BRATISLAVA. 10.10, 13.45 Hírek. 18.25 Sportinterjú Jakube-Jávorról, az SK Bratislava új közép-csatornáról. 22.30 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Zongorahangy. 13.30 Honvéd-zk. 16.10 Diákéletről. 17 Gordonkahangy. 17.35 „A cselekvő gyermek” előadás. 18.05 Enekkhangy. 18.40 „Hogyan vélekednek a kultúrnapokról a barbár népek” előadás. 19.10 Farkas cigék. 20.15 Előadás a Studióban „A sárkúti zendülés” színmű 3 felv. 22.30 Enekkhangy. 22.10 Patáky jazz.

PRAHA. 17.55, 19.10 Gramofon. 19.45 Rádiók. WIEN. 12 Zene. 14, 16.05 Gramofon. 17.05 Zongorahangy. 19 Opera. 22.10, 22.55 Zene.

Csütörtök, szeptember 12.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.50 Női negyedóra. 18 Magyar dalok. 18.20 Közgazdasági negyedóra. 22.30 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Weidinger szalonzk. 13.30 Bangó cigék. 16.10 Meseék. 17 „A nyugateurópai agrárvelelem tulkapásai” előadás. 17.30 Gramofon. 18 A rádiótársorsjáték húzása. 19.05 Enekkhangy. 19.40 „A székely népdalok” előadás. 20.10 Operaházi cik. 21.50 Lakatos cigék. 22.45 Előadás olasz. 23.05 Zongorahangy. 23.40 Guttenberg jazz.

PRAHA. 16.30 Fuvsók. 18 Gramofon. 18.20 Rádiók. 20.50 Fok-zk. 21.50 Vonóségyes.

WIEN. 12, 13.10, 14, 16.05 Gramofon. 17.25 Orgonahangy. 19.20 Balalajka. 22.20 Rádiók. 23.05 Egyveleg.

Péntek, szeptember 13.

BRATISLAVA. 10.10, 13.45 Hírek. 18 „A nyomor” tréfa. 18.20 „Hogyan készül a törvény?” előadás. 22.30 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Hangy. 13.30 Rendőr-zk. 16.10 Diákéletről. 17 „Owen Robert, az első szociálpolitikus” előadás. 17.30 Lakatos cigék. 18 A rádió társorsjáték húzása. 19.05 Budai Dalárda hangy. 20 „Igy volt ez valaha régen” hangjáték 2 részben. 21.05 Gramofon. 22.30 Losonc-Schweitzer szalonzk. 23.30 Horváth cigék.

PRAHA. 17.40 Gramofon. 19.25 Zene. 20.15 Rádiók. 21.50 Zongorahangy. 22.35 Gramofon.

WIEN. 12 Zene. 14, 16.05 Gramofon. 17.30 Dalok. 19.30 Deuschmeister fuvsók. 20.30 Szimfónikus hangy. 22.10 Bärzene. 23.05 Gramofon.

Szombat, szeptember 14.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.50 „A szlováksg történelmi mentisvára” előadás. 18.05 Zongorahangy. 22.30 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Mándits szalon-zk. 13.40 Zongorahangy. 16.10 „Cserkészélet, vig élet” előadás. 17 Felolvasás. 17.30 Bertha cik. 18 A rádió társorsjáték húzása. 19.05 Gramofon. 19.45 Csevegés. 20.15 „Volt egyszer egy muzsikós...” zenei kepsorozat operettekből. 23 Horváth cigék. 23 Bachmann szalonzk.

PRAHA. 12.30 Schrammelzene. 15 Szalonzene. 17.40, 19 Gramofon. 20 Fuvsózene. 22.35 Gramofon. WIEN. 12 Zene. 14 Gramofon. 15.15 Citeraégyes. 16.45 Tánccik. 19.15 Operettelőadás. 22.10 Ária- és dalcset. 22.55 Gramofon.

Gyógyöbokréta felvételek kaphatók

Foto „HAJDÚ“-nál.

Kósa táncpedagógus bel és külföldi tanulmány utjáról hazatérve tánciskoláját, diákok- és felnőttek korszakát a Kath. Körben 1. hó 7-én este fél 7 órakor az ujdonságok bemutatásával nyitja meg.

3 nap múlva üde és fiatal lesz az archöre, ha Sylvia Lotiont használ. Garantáltan eltüntet a nagy pórusokat, nyílásokat, pattanásokat. Ezen új kozmetikum kiváló hatása csodálatos. Egyedüli elárúsító BLUMENFELD droguista.

Heskötők, sérvkötők, gummarhisnyák, szemüvegek és foltcikkék. Illatszerek és háztartási dolgok. Gazdasági és ipari vegyszerek. Sportcikkék. Kosmetikai szaktanfés ingyen. Szlovenszki legnagyobb raktára PICK ENDRE drogeria.

Gyógyöbokréta felvételek Foto Rusznayánál kaphatók Léve.

Köszönet nyilváníítás.

Az Árvaházat fenntartó Lévai Nőegylet augusztus hónapban a következő adományokat kapta:

Csibra Jánosné Tek. Nová Ves 20 Ké, Dravenya Jánosné Vamosladány 1 liba, B. J. Léva 10 Ké, Svarala Mihály 2 kg zöldbab, Malom Léva 3 kg kenyér, Dr. Szeffü Jenőné Bpest 10 pengő, Bánik Testvérek 20 Ké, N. N. Léva 5 kg kenyér, M. Faustina nővér Nagysálló 10 Ké, Zvara bácsi 5 kg ugorka, 2 és fél kg zöldbab, Kovács Kálmánné 5 kg zöldbab, Mészáros Balásné 4 kg zöldbab, Zvara bácsi 4 kg ugorka, Mischák István plebános 10 kg szilva, Phónix Szappangyár 50 kg mosószappan, Malom Léva 15 kg kenyér.

Fogadják a nemesszívú adakozók az árvák nevében hálás köszönetünket.

OFFERMANNÉ ÁRVAY MÁRIA alelnök.

SPORT

Rovatvezető: BorosBéla

LTE - A. C. Nitra 3:2 (1:1) bíró: Lőrincz, Pozsony. Az LTE csapata ismét megszerezte napot fogott ki és megérdemelt győzelmet aratott Nyitrán. Az LTE lövi a vezetőt gólt a 20. percben. Nemeth révén és Nyitra erős küzdelem után a 35. percben egyenlít. A második félidőben Horváth ér el gólt, amit Nyitra a 38. percben Dekan révén ofszeidből egyenlít, a bíró a gólt megadja, de téves ítékezése miatt Martinovics csapatkapitány tiltakozik és erre őt kiállítja a bíró. Horváth megy hátra hátvédnek, az LTE játékosai minden erejükkel küzdenek és 10 emberrel is sikerül nekik a 43. percben a győzelmet megszerezni. A nyitri sportközönség nagy óvációban részesítette a győzelem után a lévai csapatot, mert sokkal jobb játékokat mutatott, mint várták tőle. Ez az eredmény mutatja, hogy az LTE csapata állandóan javuló formában van és garanciája annak, hogy a futballmérkőzésektől már-már elszakított közönséget vissza fogja tudni szerelni, ha a jövőben Léván is így fog küzdeni. Magától értetődik, hogy a lévai sportközönségnek is támogatni kell az LTE vezetőségét a csapat átszervezési munkálataiban, annál is inkább, mert soha ilyen könnyű nem volt a bajnokság megnyerése, mint ezidén, tekintve, hogy Galánta a múlt évben Ipolyságon vereséget szenvedett. A játékosainkat külön nem méltatjuk, mert mindenik tudásának legjavát nyújtotta.

A mai napra Diószeg volt kisorsolva mint bajnoki ellenfél, azonban a bajnokságtól visszalépett, így a mérkőzés elmaradt.

Szalay, a Szenci T. K. volt válogatott középfedezete az LTE-hez került átigazolását. Tekintve, hogy a két szenci egyesület fuzionált, a játékos október 1-vel játékosgusult lesz.

Martinovics nyitri kiállítását a kerület felmentette, illetve büntetését a kiállítás tényével kitöltötték vette.

SK Levice—Ujbányai SC 3:0.

SK Levice II—Szt. Benedeki SC 5:2.

LTE csapata ma, d. u. Nyitrán játszik barátságos mérkőzést. A Nyitri csapat múlt heten Malackát 10:1-re verte és így nagy küzdelem van kilátás.

A Révay tenisz serlegmérkőzés, melyet az LSE 7:2 arányban nyert meg, a következő eredményeket hozta: (Egy nő páros és egy férfi páros mérkőzés az eső miatt elmaradt.) Dr. Cinte—Feldmár 5:7 6:1 6:3, az első szettben nagy küzdelem, aztán könnyű győzelem, Blaskovic—Kádár 6:1 6:3, Stark—Schwitzer 3:6 1:6, Nyári—Wetzler 3:6 6:3 6:0, Dr. Cinte, Szilassy Sári—Feldmár, Blumenfeldné 6:4 6:2, szép játék után nyerve, Blaskovics, Schwarzer Mancsi—Schwitzer, Tóth Piri 5:7 6:4 2:6, változatos küzdelem, Szilassy Sári—Maloverné 6:1 6:1, Schwarzer Mancsi—Tóth Piri 4:5 6:4 erős küzdelem után nyerve, Dr. Cinte, Blaskovics—Feldmár, Kádár 6:4 6:3 erős iramu. igen nívós játék. (Az előlálók az LSE, az utánuk következők az LTE játékosai.)

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése

	aug. 31-én	szep. 7-én
100 pengő	493.-	489.-
100 osztrák schilling	453.-	462.-
1 angol font	121.-	120.50
1 amerikai dollár	24.-	24.30
100 svájci frank	780.-	780.-
100 francia frank	160.-	160.-
100 líra	180.-	180.-
100 német márka	780.-	775.-
100 dinár	63.-	52.-
100 lei	14.-	14.-

2770—1935. szám.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy a Városmajoron összehívott istálló-trágya és a város utcáiról összehívott személtárgya folyó évi szeptember hó 15-én, vasárnap d. e. 1/2 12 órakor, a helyszínen nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Léva, 1935. szeptember 5.

ANTAL, s. k.
városbíró

Pályázati hirdetmény.

A Lévai Keresztény Munkás Egyesület pályázatot hirdet

házigondnoki állásra,

amelyhez szükséges 2.000.— (kétezer) korona biztosíték, állampolgárság, erkölcsi bizonyítvány, szlovák és a magyar nyelvismeret. Pályázatok beküldendőek zárt borítékban az Elnökséghez Fts. Mischák István plebános urhoz folyó év október 1-ig, déli 12 óráig.

Az állás november elsején elfoglalandó.

APRÓHIRDETÉSEK

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez kérünk választva szolgálok levelezőlapot csatolni

Kétszobás, négyszobás lakások azonnal és háromszobás lakás mellékhelyiségekkel nov. 1-től kiadó, mind a három lakás a belvárosban. Cím a kiadóban.

Pékség, üzlettel 40 év óta fennálló a város legforgalmasabb helyén kiadó. Érdeklődni lehet ÖV. MELFERBER MÓRNÉ, Levice, Bernolák u. 1.

Építőtelkek Kaka elején eladók. Felvilágosítást ad: BORCSÁNYI BÉLA 11

Kulónbejaratu butorozott szoba azonnal kiadó. Béka u. 29.

Felvesszünk megfelelő gyakorlattal bíró fiatal gazdát. Ajánlatok a nagysári uradalomhoz — Velké Šárovice — intézendők. 868

A főútvonalon a Káinai utcában fekvő 1248. özszeirasi számú ház, amely két szobából, konyhából, kamrából és műhelyből áll, f. 6. szept. 13-án d. u. 2 órakor a helybeli járásbírószag telekkönyvi hivatalában bírósági nyilvános árjelzésen eladásra kerül. Az ingatlan becsértéke K 42.260.—, úgyhogy ennek kétharmad Osszegét a ház megvehető. Bővebb felvilágosítást készséggel ad a SLOVENSKÁ BANKA levicei fiókja. 888

Üzleti berendezés eladó. — Érdeklődni lehet: ENGEL gyarmatáru nagyker. bet. társ. Levice. 918

Egy jókarban levő kihuzható „Söberl” ágy, nagy kéthengeres kézimángorló, alig használt kávépörkölő eladó. Bővebbet a kiadóhivatásban. 919

Eladó új ház, érdeklődni lehet Barai utca 20. 920

Egyenáramra radio megvételre sűrűgösen kerestetik. Cím a kiadóban. 921

Német és angol nyelvet tanít MILLY GETLER, Honvéd utca 35. 922

Rövid, fekete zongora eladó. MÉSZA ROS-vendéglő Žaliezovce. 923

Szoba, konyha, előszoba szept. 15-től kiadó. Majoralja 10. szám. 925

Butorozott szoba, konyha kiadó és külön egy kis szoba férfi részére. Kersék utca 23. 927

Eladó borbély berendezés. Alkalmi vétel. Cím a kiadóban. 928

Jobb családból való fiu tanulónak felvétetik BLAU divatruházban, azonnali belépésre. 929

Eladó nagy ház kerttel. O'csó áron!! Levice, Ladányi ut 14. Bővebbet ugyanott. 933

Egy szoba konyhas lakás okt. 1-től kiadó. Mártonffy utca 16. 934

Kiadó szoba, konyha, Pappmajor u. 3. 935

Ügyes fiu kifutónak felvétetik. — NEUMANN sőtöde Levice. 935

Üzlethelyiség lakással, okt. 15-től bérbeadó, jó forgalmu magyar községben. Érdeklődni lehet Leviceén FLEISCHMANN LASZLÓNÁL, Kohn & Kovács cégnél. 937

Eladó vagy bérbeadó 10 magyar hold és 800 □-ól kiterjedésű szántó föld egy tagban Csadupuztán. — Bővebbet Zábua u. 31. sz. alatt. 938

Jömenetelű trafik, vidéki városban, eladó. Cím MÜLLER hiteliroda, Levice. 939

Motorkerékpár BMW 500 cm. két hengeres oldalkocsival teljesen jó karban 4000 K-ért sűrűgösen eladó DITTE LASZLÓ Káina. 952

Irógépet, nagy irodait eladó, vagy VÁRADY lakatos. 941

Butorozott szoba egy vagy két személynek kiadó, esetleg konyhaszolgáltatással. BELLA, Ujtelep I. utca. 943

Telek, Honvéd u. 56. számú eladó. Érdeklődni lehet 54. szám alatt. 943

Német és angol nyelvet tanít ALSTERNÉ, Belcsák-ör 2. 944

Tejet elsőrendű, naponta ötven liter mennyiségben veszünk. Cím a kiadóban. 946

Nagy borospince a Bati uton eladó. 947

Földszinti és emeleti lakások a belvárosban kiadók. 948

Szabósegédet felveszünk, ki minden munkát ért. — Botka utca 9. 949

Butorok. Hálok 1500 K-tól. Konyhaszobák, butorok, előszobaszekrények stb. olcsó áron. CSAKÁNYI SÁNDORNÁL, Vágóhid u. 15. 950

Ház Barsi utca 26. szám alatt eladó. Áll két szoba, konyha, fürdő, előszoba és a mellékhelyiségekből. Érdeklődni lehet TAMÁSNÉNÁL, betegsegélyző. 913

2 szoba, konyha, speiz kiadó. Botka utca 2. 946

Győződjön meg Ön is

drogéria olcsó áráiról

LÉVA, SZEPESSY UTCA

Ph. Mr. PREISICH

(Schoeller malommal szemben.)

BARBARA GOULD

és

LALAGHÉ DEPOT

NAGY VÁLASZTÉK
FOTOCIKKEKBEN!

Nagy András

gőzmalma Nagysalló-Tekovské Šarluhy.

Fióküzletek és lisztszereltek:
Levice, Mártonfi utca 1.
(Józsefcsek féle ház)

Bese,
Csúz,
Údvárd.

Csere-eladás nagyban és kicsinyben.
Kérem a b. közönség szíves pártfogását.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy férjem betegségére mellett is (a kősa hírek ellenére)

ÜZLETEMET FENNTARTOM

Továbbra is szíves pártfogásukat kéri teljes tisztelettel:

KOULK FERENCNÉ

uri- és női fodrászat Léva.

A fent említett ok miatt a FÉRFI OSZTÁLY azonnal BÉRBE ADÓ!

IRÓGÉPEK

MEGÉRKEZTEK!

A LEGUJABB TYPUSÚ

író, szorzó, osztó,
kivonó és össze-
adó gépek!

Leszállított árak!!!!

Nyitrai és Tarsa

könyvesboltban kapható, Léván

APOLLO

HANGOS

MOZGÓ

Szeptember 8-án, vasárnap délután 2 és 4 órákor népelőadás!

Egy szép kalandornő életéből vett izgalmas nagyfilm.

A törvény bilincseiben

Főszerepekben: BRIGITTE HELM, Gr. Gründgens, Kurt Vespermann, A. Dumke, Jakob Tiedtke.

Délutáni néphelyárak.

Szeptember 8-án, vasárnap este 6 és 9 órákor

Egy orosz emigráns életéből vett megrendítő dráma

VORONCEV

Főszerepekben: Brigitta Helm, Albrecht Schönhals, Hansi Knotek, Fritz Odenmar, Jakob Tiedtke.

Nagy, idegfejtő jelenetek váltakoznak kedves idillikus jelenetekkel. Gyönyörű kiállítás.

FOX új hangos hiraó.

Szeptember 10-én és 11-én, kedden és szerdán este 9 órákor a világhírű filmjatek a

KOLDUSOPERA

megy. — Főszereplője a közkedvelt RUDOLF FÖRSTER, kit a közönség a „Magas iskola” című filmből ismer.

További szereplők: CAROLA NEHER, Hermann Thimig, Reinhold Schünzel, Paul Kemp, Herbert Grünbaum.

Gyönyörű mozgalmas tárgyú film, feledhetetlen élmény. Ne felejtse el megnézni, mivel csak 2 napig van műsoron.

Szeptember 12, 13, 14 és 15-én, csütörtökön, pénteken és szombaton este 9 órákor, vasárnap este 6 és 9 órákor az amerikai filmprodukciónak mesterműve.

Ez a film egy élethű korpék, egy generáció filme, mely egy angol család tragédiáját festi le 1899-től napjainkig.

CAVALCADE

Főszerepekben: CLIVE BROOK, DIANA WYNYARD

Uj FOX hangos hiraó!

Rendes helyárak! — Elővételi jegypénztár vasár- és ünnepnapokon d. e. 10—12 és d. u. 1 óratól.

ÉRTESSITÉS!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a lévai Stefanik utcában lévő

URBAN-féle vendéglő

vezetését átvettem. Minden igyekezetem oda fog irányulni, hogy a n. é. közönség igényeit teljes mértékben kielégítek. ■ ■ ■ Elsőrendű ételek és italok!

Szolid árak! Szolid árak!

Szíves pártfogást kér:

TALACS JÓZSEF

üzletvezető.

HALLÓ!

FIGYELEM!

Még mielőtt

szőrmeszükségletét

beszerezni, tekintse meg Fischer Béla szücsmester Levice, Schoeller utca 1. szám alatti szőrmeárút!

Olcsó és pontos kiszolgálás! Ugyanott szőrme bundák átalakítását, javítását jutányosan vállalom

Kérem a n. é. közönség szíves pártfogását, maradok kiváló tisztelettel

Fischer Béla

szücsmester.

EGY ÉS KÉTSZOBÁS LAKÓHÁZAK

eladók ill. bérbeadók

kedvező fizetési

feltételek

mellett!

Értesítést nyújt

DR. JANOVITS LÁSZLÓ

ügyvédi irodája

LEVICE--LÉVA

FALÁDÁK ELADÓK

KÜLÖNBÖZŐ NAGYSÁGBAN ÉS NAGYOBB MENNYISÉGBEN

● CIMA

KIADÓHIVATALBAN

Legszebb folyóirat az

Erdélyi Helikon.

Megjelenik minden hónapban Cluj-Kolozsvárott

Főszerkesztő: **Kisbán Miklós.**

Szerkesztő: **Kós Károly.**

Pompás, változatos tartalommal. Miden kultürember szívbéli öröme.

Szépirodalmi könyveket kedvére választhat:

NYITRAI

könyvesboltban Levicén.

Megvételre keresek

Nyitra — Ipoly — Garam mentén
3—4 kat. hold altalajvizmentes

gyümölcs- és konyhakertészetre

alkalmas betelepített területet, lehet délnyugati vagy nyugati lejtővel is. Ajánlatok az eladási ár és a terület részletes ismertetésével andadók meg. — Cim a kiadóhivatalban.

Építőtelkek

AZ UJMAJOR és a dohánybeaváltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

Dr. Símek István
ügyvéd, LEVICE

„VOLTA”

Ing. CSORBA
LEVICE
ELEKTRO—RADIO

Műszaki Iroda, kereskedés; villamos szerelési vállalat

Átszerelések végzése váltóáramra
Villamos háztartási készülékek, motorok
Fényfürdőlámpák testápoláshoz bérbe
Weekend-radio-készülékek á Kő 210—

AGÁRDY

temetkezési vállalata.

I. és II. osztályú temetéseket, hullaszállítás és exhumálást a legpontosabban és legjutányosabban vállal és végez. Kérem a nagyerdemi közönség pártfogását és bizalmát

Levice—Léva, Szepessy utca 10. szám.

Kályhák! Kályhák!

ELVALLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyiszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samottozását szakszerűen és jutányos áron. — Uj cserépkályhák állandóan rak-táron. — A n. é. közönség pártfogását kéri

RICHTER BÉLA

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

Villamos átszereléseket AZ UJ ÁRAMRA

ÉDER KÁLMÁN koncesszionált szerelő vállalata
jutányosan készít. Motorokat gyári áron szállít.
LEVICE, SZEPESSY UTCA 20.

Az új 220 Voltos villamos áram

bekapcsolása a legjobb alkalom elsőrendű, modern hálózati

RADIO KÉSZÜLÉKEK

vásárlására és a régi telepes készülékek **kicserélésére!!!**
Az egyenáramu készülékeket garantáltan kifogástalanul működő **egyenirányító** hozzákapsolásával továbbra is használhatók tesszük. — Villamos vasalók, főzőedények és egyéb villamos fűt testeket átcserejlük. — 220 voltos izzólámpák. — Forduljon bizalommal — bármikor — a legregibb radio szaküzlethez:

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

fűszer és vasáruházához, Nagy raktár műszaki, elektrotechnikai, fényképzési és sport-cikkekben, gramofonokban és gr. lemezekben. Nyári melegben és kirándulásain főzön „Boricior“ petrolumgáz takaréktűzhelyen és hallgasson **weekend radion!!!**

Az Oroszkai Cukorgyár
gényei gazdasága sik-
lősi szőlőjéből
elsőrendű
csemege



SZŐLŐT

házhöz szállít napiáron. Tel.: Léva, 125

VIGYÁZAT!

Bortermelők, szőlősgazdák boroshordó

szükségletüket Csányi Andor kádár-
mesternél szereznek be, ahol a leg-
nagyobb szakértelemmel készült bor-
shordók kaphatók. Első osztályú hegyi tölgyfából készült gözzel, bor-
seprővel, vízzel forróztott. Készen
raktáron 10 liter-től 1000 literig. —
Minden hordó rögtön töltésre el-
készítve. Vásárlásnál hordókezelési utasítás. Használt borshordók is kaphatók. Javítás és eldohosodott, elbűdösödött hordók tisztítását a legnagyobb szakértelemmel vállalom. Javítás háztól szállítva és visszaszállítva. Kérném a közönség szives pártfogását a saját érde-
kében. Mindég jó és tiszta hordója lesz annak, aki nálam vásárol! Kész szolgálattal:

CSÁNYI ANDOR

kádár-mester, ezéltől Botka utca 17.
Léva, most Kálnai utca 1. szám.
Deutsch szállító mellett.

Ha megbízható kerékpárt
akar, vásároljon
csakis szaküzletben!

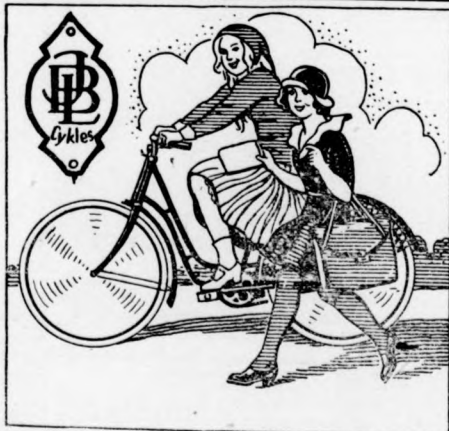
Varrógépek,
gramofonok és lemezek nagy
választékban!

Halászati és vadászati
cikkek!

Baroska J.

mechanikus és puskaműves
Levice

Telefon szám: 130.



„JAWA” motorkerékpárok!

AZ
ORIENT
MOZGÓ
MŰSORAI

MA délután
2 és 4 órákor néphelyárat

A vörös kocsí

Szenzációs cirkuszdráma
Főszerepekben: RAQUEL
TORRES és CHARLES
BICKFORD.

MA este 6 és 9 órákor
Bolvány G. mesterműve

Búcsúkeringő

Sybylle SCHMITZ, V.
Liebeneier. — Betét:
„Neptun országában”
Silly Symfónia, színes
trükkfilm!

Szept. 9- és 10-én, hét-
főn és kedden 9 órákor

Dick Turpino, a rabló

Nagy kalandorsláger!!!
VICTOR Me LENGEN
a főszerepben.
Paramount világhíradó!

Szept. 11, 12-én szerdán
és csütörökön 9 órákor

BÉCSI FLÓRT

Schneider Magda
bájos filmpolettje!!
KITÜNŐ PÓTMŰSOR!

Jön! Jön! Jön!
EMIL ZOLA:

NANA

ANNA
STEN